

| | |
|--|--------------------------------------|
| CÔNG TY TNHH ĐƯỜNG MÍA VIỆT NAM - ĐÀI LOAN | |
| BM01/7.4/MH | |
| Thị Trấn Vân Du, Huyện Thạch Thành, Tỉnh Thanh Hóa | |
| Tel : (84) 02373.847.033 Fax : (84) 037.3847081 | Thanh Hóa, ngày 31 tháng 03 năm 2026 |

THƯ MỜI THẦU

招標書

KÍNH GỬI: CÁC CÔNG TY

敬致: 各公司

Công ty TNHH Đường mía Việt nam – Đài loan có kế hoạch tổ chức đấu thầu công khai gói thầu đổ bê tông trước cửa kho D

越台糖業有限責任公司有計劃，組織公開投標 D 糖倉庫門前混凝土項目。

Thời gian thi công trong vòng 10 ngày kể từ ngày hai bên ký hợp đồng nội dung công việc cụ thể như sau.
工程施工時間從雙方簽訂合同日期起及收到越台公司至訂金在 10 天內，具體內容如下：

1. Nội dung công việc, số lượng quy cách.

| STT 序號 | Nội Dung Công Việc 工作內容 | Đơn vị 單位 | Khối lượng 數量 | Đơn giá 單價 | Thành tiền 金額 |
|-----------|---|--------------|------------------|---------------|------------------|
| I | VẬT LIỆU THI CÔNG | | | | |
| 1 | Bê tông thương phẩm mác 300, nền cửa kho A đày trung bình 0,25m 以 300 級混凝土澆灌倉庫門基礎，平均厚度為 ≥0.25m | M3 | 25 | | |
| 2 | Thép phi 12 thái nguyên hoặc tương đương D12 太原或相同品鐵材 | Kg | 1.751 | | |
| 3 | Thép 1 ly 鐵絲 | kg | 20 | | |
| II | NHÂN CÔNG MÁY THI CÔNG 施工機具及人工 | | | | |
| 1 | Đào móng làm mặt bằng, vận chuyển đất, đá, đi đổ đúng nơi qui định. 挖基礎，整平地面，運輸石頭、泥土輸送到規 定地區 | M2 | 24 | | |
| 6 | Đục bê tông 2 bên thành mương tạo gờ đỡ tấm đan và ghép cos pha mương 鑿水溝 2 邊的混凝土及做木模 | Gói | 1 | | |
| 7 | Làm mặt bằng thủ công, chài nilong và đổ bê tông cán mặt 手工整平表面，鋪設尼龍及灌漿混凝土 | | 25 | | |
| 8 | Gia công thép phi 12 đan 2 lớp a250 加工直徑 12 編織 2 層 a250 | Kg | 1.751 | | |

- Công ty TNHH Đường mía Việt nam – Đài Loan trân trọng kính mời các nhà thầu có đủ năng lực, kinh nghiệm, trang thiết bị thi công tới tham gia đấu thầu gói thầu trên. Tìm hiểu thông tin và hồ sơ gói thầu trên tại ban mua hàng Công ty TNHH Đường mía Việt Nam – Đài Loan; Địa chỉ: Thị Trấn Vân Du, Huyện Thạch Thành, Tỉnh Thanh Hóa

越台糖業公司珍重敬請有能力、施工設備經驗的承包商來參加投標上述工程。以瞭解上述投標工程的訊息及檔案請向越台糖業公司採購課聯絡。(地址：清化省-石城縣-雲遊鎮)。

- Người liên hệ : Ông : Quách Công Anh theo số điện thoại 0392736425
聯絡者: 郭功英 先生 電話: 0392736425

2. Thời gian phát hành hồ sơ mời thầu: Từ ngày 31/03/2026

- 發行招標檔案的時間: 從 2026 年 03 月 31
- Thời gian nộp hồ sơ: trước 17h00 ngày 09/04/2026
- 收檔案時間: 2026 年 03 月 09 日 17h00 之前
- Thời gian mở thầu 10h00 ngày 10/04/2026
- 開標時間 2026/04/10 日 10h00
- Địa điểm mở thầu: Phòng mở thầu khu A công ty TNHH Đường mía Việt Nam Đài Loan.
- 開標地點: 越台糖業有限責任公司 A 區開標室。

3. Yêu cầu đối với các nhà thầu 要求各承包商:

- Đối với các nhà thầu trước khi đến tham gia mở giá công khai phải có đầy đủ giấy tờ pháp lý của công ty mình muốn tham gia đấu thầu theo quy định chung của chủ đầu tư.

對於各招標商要到本公司接收參加公開開價招標檔案一定足夠法律文件及依照投資主的一般規定要參加公開開價招標之公司

- Báo giá đúng với giá của đơn vị mình, bằng Việt nam đồng (VND) và sử dụng giá chưa bao gồm thuế VAT.
- 報價對自己單位的價格(未含加值稅) 以越盾報價。
- Báo giá đầy đủ chi tiết các hạng mục theo quy trình, quy phạm của luật xây dựng Việt Nam ban hành .
- 依照越南建設法律的規範, 規程各項目之足夠明細報價。
- Các đơn vị tham gia đấu thầu có thể gửi báo giá qua đường bưu điện, hoặc trực tiếp mang báo giá niêm phong gửi cho Ban mua hàng của Công ty để lưu giữ và trình khi mở giá.

參加投標之各單位, 以郵寄方式, 或直接帶報價單寄給公司採購課以便留存及開標時呈請領導。

- Các đơn vị gửi hồ sơ báo giá có thể trực tiếp tham gia buổi mở thầu. Nếu đơn vị nào không tham gia buổi mở thầu thì sẽ không có quyền nghị giá.

各單位寄報價資料可以直接參加投標, 若沒有參加投標單位, 則沒有議價權利。

+ Lần đầu tiên chưa đủ 3 nhà cung cấp trở lên tham gia báo giá thì không tiến hành mở thầu công khai.
第一次未足夠 3 家廠商以上報價時，不進行開標。

4. Yêu cầu kỹ thuật đối với công trình: 對於工程之要求:

- Phần Bê tông phá bỏ nhà thầu phải tự chở ra khỏi công ty và tự chịu trách nhiệm trước pháp luật về quy định của môi trường,
拆除混凝土部分，包商自己負責運到公司外邊及要負責環保規定之法律責任，各拆除混凝土之小段鐵條要入越台公司廢料倉庫。
- Bê tông mặt bằng nền cửa kho D sử dụng loại bê tông tươi trộn sẵn mác 300# dùng xi măng Bim son (hoặc cùng phẩm cấp) chiều dày $\geq 250\text{mm}$. Có phiếu xuất kho, Có lưu mẫu để kiểm định (Kiểm tra độ chịu lực nén của bê tông).
- D 倉庫地面澆築混凝土前，採用 300#新拌混凝土，使用 Bim Son 水泥（或同等級）厚度 $\geq 250\text{mm}$ ，附帶出庫單，有留存樣品檢定。
- 後在 D 倉庫地面澆築混凝土，使用 300#等級的新拌混凝土，使用（或同等級）
- Thép sử dụng cho mặt bằng khu vực cửa kho D là thép phi 12 thái nguyên, việt hàn, hòa phát, hoặc loại có chất lượng tương đương, đan 2 lớp theo tiêu chuẩn A 250.
D 倉庫門前地區平面使用泰源鐵 $\phi 12$ ，越韓、和發或相當品質之鐵材或相當材質，編織依照 A 250 標準 2 層綁鐵。
- Trước khi đổ bê tông khu vực cửa kho D phải đào nền cũ khu vực trước cửa kho D đất, đá được mang đi đổ đúng nơi qui định. Sử dụng bê tông mác 300, đổ bê tông dày 25cm, đảm bảo phải làm sạch nền đáy.
D 倉庫門前地區灌混凝土澆灌前，要先挖舊地板深度，挖出的泥土要運到規定地區。使用混凝土標號 300，灌混凝土厚度 25cm，確保地基乾淨。
- Đơn vị thi công phải luôn đảm bảo an toàn cho người và thiết bị, đảm bảo vệ sinh môi trường sạch sẽ hàng ngày.
- 施工單位要確保人及設備之安全，確保每天之環境衛生。
- Có trách nhiệm cử giám sát thi công ghi chép nhật ký thi công và xử lý những yêu cầu của Chủ đầu tư trong quá trình thực hiện.
- 有責任派監工人員記錄施工日誌及處理實現施工過程中業主之要求。
- Thời gian bảo hành công trình là 12 tháng.
- 工程保固時間為 12 個月。
- Số tiền bảo hành bằng 5% giá trị hợp đồng.
- 合同保固金為合同價值的 5%。

5. Hồ sơ đấu thầu bị loại: 不合格投標檔案

- Báo giá không đúng tên công trình (không đúng địa chỉ)

- 報價不對工程的名稱(地址不對)
- Gửi hồ sơ sau thời gian đóng thầu (17h00 ngày 09/04/2026)
- 在結束接受資料後 (2026年04月09日17:00點)。

6. Quy định trong buổi mở thầu: 得標價格之規定

- Giá trúng thầu (VNĐ) là giá thấp nhất và phải thấp hơn hoặc bằng giá sàn của Công ty (giá chưa bao gồm thuế VAT.)
得標價格(越盾)是與參加投標的其他單位在同樣的價格平面有最低、比公司底價低或等於公司底價之價格, (未含增值稅)
- Trong trường hợp các nhà thầu đều có giá cao hơn giá sàn thì sẽ tiến hành so sánh giảm giá. Quá trình so sánh giảm giá không quá 3 lần. Khi nào giảm giá thấp hơn hoặc bằng giá sàn thì quyết thầu.
在各廠商價格都高於底價, 則會進行比減價格, 比減價格過程不超過 3 次。減價低於或等於底價時就決標。
- Trong trường hợp sau 3 lần so sánh mà vẫn không xác định được nhà thầu thì tuyên bố dừng thầu và chỉ lựa chọn nghị giá riêng đối với đơn vị có giá thấp nhất.
經 3 次比減價格, 仍沒確定得標單位, 可以與有最低價格的單位進行單獨議價。
- Trong các trường hợp trúng thầu nói trên, nếu có hai nhà thầu có giá bỏ thầu bằng nhau thì tiến hành bốc thăm.
在上述得標之各場合中, 如果各單位有投標價格一樣, 則進行抽籤。
- Những hạng mục không ghi trong thư mời thầu này thì sẽ thực hiện theo quy định của Chính phủ và quy định của Chủ đầu tư.
- 沒有記錄在招標書內之項目, 則依據政府及業主之規定實現。

Ngày 31 tháng 03 năm 2026

Tổng giám đốc

總經理



TỔNG GIÁM ĐỐC

HUANG, MING - TE